

**PRIX DE L'ABONNEMENT.**  
Edition Quotidienne.  
Le An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00  
POUR L'ETRANGER... \$15.00 \$7.50 \$3.75 \$1.25  
Les abonnements se soldent invariablyment d'avance.

**Le Numéro Cinq Sous**

**PRIX DE L'ABONNEMENT.**  
Edition Hebdomadaire.  
Le An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$1.00 \$0.75  
POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.25 \$1.00  
Les abonnements se soldent invariablyment d'avance.

# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien.

NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 1er AOUT 1903

Fondé le 1er Septembre 1827

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans  
NEW ORLEANS PUBLISHING CO., LIMITED.  
BUREAU: 203 rue de Chartres.  
Sous Condit et Hénerville.  
Printed at the Post Office at New Orleans as Second Class Matter.

**DEPECHE**  
TELEGRAPHIQUES  
TRANSMISES A L'ABEILLE

SERVICE DE LA  
**PRESSE ASSOCIEE**  
Service Spécial  
POUR TOUTES LES PARTIES DU  
MONDE.

**Nouvelles Etrangères.**  
Cargaison ancienne.  
Halifax, N. E., 31 juillet.—Un plongeur a atteint les débris du steamer Hongrois perdu sur les récifs du Cap Sable il y a quarante-trois ans avec tous ceux qui étaient à bord, et rapporte que la dernière partie et les deux côtés du steamer sont debout et que le gouvernement est toujours en place. Une partie de la cargaison et des barres en acier peuvent être vues dans la coque. On va essayer de recouvrer cette cargaison.

Un insigne (badge) comme ceci

**NEW ORLEANS LIGHTING COMPANY,**  
LOCATAIRE,  
à l'Encoignure des Rues  
Commune et Baronne.

**BANQUE DES CITOYENS**  
DE LA LOUISIANE.  
DEPARTEMENT DE BANQUE.  
A la clôture des affaires,  
Le 31 juillet 1903

**ACTIF.**  
Prêts sur demande \$511,544 14  
Prêts sur hypothèque 678,051 34  
Branchements 29,249 00  
Régularisations 1114  
Caisse 25,206 30  
1,274,062 42  
127,248 12

Propriétés immobilières  
Dir de banques et  
banquiers 248,027 00  
Lettres de change  
sur l'étranger  
sur l'étranger 448,576 18  
94,604 08  
50,000 00  
1,274,062 42

**PASSIF.**  
Fonds  
1.° 248,027 00  
2.° 219,800 00  
3.° 219,800 00  
Prêts à court terme  
à court terme 5,599 58  
635,549 58  
D. d. autres ban-  
quiers et commer-  
cants 149,918 39  
D. d. autres ban-  
quiers et commer-  
cants 149,918 39  
D. d. autres ban-  
quiers et commer-  
cants 149,918 39  
11,877 50  
137,519 30  
1,274,062 42

**STAT TRIMESTRIEL**  
—DE LA—  
**BANQUE DES CITOYENS**  
DE LA LOUISIANE.  
DEPARTEMENT DE BANQUE.  
A la clôture des affaires,  
Le 31 juillet 1903

**ACTIF.**  
Prêts sur demande \$511,544 14  
Prêts sur hypothèque 678,051 34  
Branchements 29,249 00  
Régularisations 1114  
Caisse 25,206 30  
1,274,062 42  
127,248 12

**Construction d'une voie ferrée.**  
Victoria, C. B., 31 juillet.—Des représentants d'un syndicat de chemin de fer de l'ouest de l'Afrique sont arrivés à Victoria pour voir s'il y a moyen d'obtenir 500,000 francs pour la construction d'une voie ferrée de 100 milles de longueur dans le sud de l'Afrique qui doit être construite immédiatement.

**Poste accordé à C. B. Haro.**  
Ann Arbor, 31 juillet.—Charles B. Haro a accepté le poste de bactériologiste du gouvernement aux Philippines à un salaire de \$1000.

**Harc est le jeune homme qui contracta la peste bubonique en travaillant dans le laboratoire de l'Université du Michigan avec le Dr. Nog.**

**Dénégation.**  
Manchester, Angleterre, 31 juillet.—La possibilité qu'un impôt soit établi sur le coton brut importé dans la Grande-Bretagne des pays étrangers, ainsi que le coton cultivé dans l'empire, ne serait exempté à beaucoup affligé les manufacturiers du Lancashire.

**En réponse à une question dirigée à cet effet, le secrétaire colonial Chamberlain a télégraphié ceci:**

"Cette nouvelle est absolument fautive en ce qui me concerne. Je n'ai jamais publiquement répudié la suggestion d'imposer une taxe sur la matière brute."

**Emigration d'Israélites.**  
Bucharest, 31 juillet.—Le manque de travail en Roumanie cause un nouvel exode sur une grande échelle des travailleurs israélites en Amérique.

Les émigrants reçoivent l'aide de la Bank B'nai B'rith et d'autres sociétés israélites étrangères.

## ENTREE DES CARDINAUX EN CONCLAVE.

### L'arrivée au Vatican

**La cérémonie de la prestation de serment des gardes.**

**Grande fatigue des vénérables princes de l'Eglise.**

Rome, Italie, 31 juillet.—A cinq heures de l'après-midi, tous les cardinaux étaient au Vatican et avaient jugé leurs cellules.

Le conclave est d'abord formé et ses membres sont séparés du reste du monde. Tout est prêt pour le scrutin de demain.

Quelques instants après quatre heures les premiers cardinaux ont paru sur la place de St Pierre où quelques spectateurs intéressés venaient au passage les princes de l'Eglise.

Chaque cardinal était accompagné de ceux qui le servent pendant le conclave. Quelques-uns avaient apporté des valises dans leur voiture, quoique le gros des bagages ait été préalablement envoyé.

Aux portes du Vatican des gardes suisses tenaient à distance la foule de curieux qui se tenaient de nombreux groupes.

Des photographes ont activement pris des instantanés des occupants des voitures noires avant leur entrée dans le quai du cardinal à quai de prison.

Vers quatre heures les voitures sont arrivées en plus rapide succession, formant une longue file.

Les cardinaux connus de la population, tels que Gotti, Serafino Vannutelli, Agliardi, Sardi, et Mattioli, ont été cordialement accueillis par les spectateurs. Le cardinal Gibbons a passé pratiquement inaperçu.

Le dernier cardinal arrivé est Vassary, primate de Hongrie, dont la voiture est arrivée à grande vitesse à cinq heures moins quelques minutes.

A cinq heures précises l'entrée officielle de chaque cardinal au conclave a eu lieu et ils sont maintenant installés dans leurs nouveaux appartements, que chaque cardinal se dispose en ce moment à occuper le moins longtemps possible, parce que, inévitablement, les inconforts y seront très grands.

Il est presque impossible de décrire la confusion qui régnait au Vatican. Chaque cardinal y est arrivé accompagné, en outre de son concubiste et de son domestique, d'amis, de parents, de parents, ainsi que de ses domestiques, ainsi que de ses domestiques, ainsi que de ses domestiques.

C'était une véritable tour de Babel, et les fonctionnaires du Vatican, peu habitués à de telles scènes, montraient un grand effarement.

Le cardinal Lecot s'est perdu dans la foule et éventuellement retrouvé par son concubiste dans un appartement abandonné de l'étage supérieur.

Cependant, à cinq heures et demie, tous les cardinaux étaient réunis, et marchaient deux par deux, en procession et précédés d'une croix portée par un prêtre, à la chapelle Sixtine, pendant un quart d'heure, composé d'hommes à voix de soprano, les seuls en Europe qui ont chanté le Veni Creator.

Le cortège a traversé la Sala Regia, le son des straphiques voyant arrivant à l'extérieur par les fenêtres ouvertes et a pénétré dans la chapelle Sixtine.

Avant 1900, la cérémonie d'entrée des cardinaux en conclave était bien plus imposante qu'aujourd'hui, car le conclave se tenait au palais du Quirinal. Ils s'assemblaient dans la petite église de San Silvestro, d'où ils se rendaient en procession par les rues au palais.

Si le conclave se tenait au Vatican, les cardinaux se réunissaient à St Pierre, se formaient en procession et après quelques cérémonies gagnaient le palais apostolique.

## Double anniversaire.

Lisbonne, 31 juillet.—A l'occasion de l'anniversaire de l'octroi de la constitution portugaise et aussi de l'anniversaire de la naissance du duc d'Algarve, frère du roi Charles, les membres du cabinet se sont réunis au château royal à Cintra et ont présenté leurs félicitations aux membres de la famille royale.

L'escadre des Etats-Unis et les vaisseaux portugais dans ces eaux étaient pavés pour la circonstance et ont tiré des salves.

Par suite de l'observance de ce jour de fête, le lunch que le contre-amiral Cotton devait offrir aujourd'hui au ministre des travaux publics à bord du Brooklyn a été indéfiniment remis.

On n'a pas encore fixé le jour où un banquet aura lieu sur le Brooklyn en l'honneur des ministres portugais et des autorités locales.

Les fonctionnaires portugais visitent toujours les payes américains et y sont cordialement accueillis.

L'attention du public a été attirée sur le fait que de nombreux Portugais, appartenant autrefois aux A. A. S., sont employés comme marins sur les navires américains en général ou comme mécaniciens sur le navire-amiral Brooklyn.

Le grand croiseur américain Chicago partira demain pour New York pour de grandes réparations.

## A la Diète de Hongrie.

Budapest, Hongrie, 31 juillet.—La Chambre basse de la Diète a nommé aujourd'hui une commission d'enquête sur le scandale et s'est adjointe jusqu'à la présentation d'un rapport.

Franz Kossuth a fait auparavant un discours dans lequel il a dit qu'en présence des yeux du gouverneur de Fiume, qui s'est déclaré seul responsable de la tentative de corruption du député Papp, et du fait que le gouverneur est en relations étroites avec le gouvernement, la suspicion doit aussi se porter sur le premier ministre, le comte Hedervary.

Si le comte Hedervary n'est pas en mesure de rassurer complètement l'opinion publique, a ajouté Kossuth, il est incapable de rester plus longtemps en fonctions.

Les paroles de Kossuth ont été suivies des acclamations bruyantes de la gauche. Dans sa réponse à Kossuth le premier ministre a promis de se présenter devant la commission et dit que ce serait un crime contre le pays aussi bien que contre lui-même s'il résignait ses fonctions, comme avait demandé Kossuth.

La déclaration du ministre a été suivie des applaudissements de la droite.

A une réunion du parti indépendant tenue aujourd'hui Franz Kossuth en a été réélu président.

La commission de corruption a siégé ce soir, et après que le député Papp, qui avait accusé l'ex-député Deesch d'avoir tenté de le corrompre, eut fait sa déposition, le comte Szegedy s'est adjoint le soutien de toute affaire. Il a exhorté le premier ministre Hedervary et a demandé pardon.

## Fruits de la Californie.

Londres, 31 juillet.—La forte cargaison de fruits de la Californie spécialement canballes qui est arrivée en Angleterre par le vapeur St Paul, n'a pu être vendue ce matin.

Une grande foule assistait à la vente et la compétition a été grande, en partie à cause de l'existence des fruits et aussi à cause des faibles récoltes en France, dans la Grande-Bretagne

et ailleurs en Europe.

Cinq mille quatre cent soixante-dix caisses de poires Duconger, Bartlett et Souvenir ont rapporté de 15 schillings 6 pennes à 15 schillings la caisse.

Deux mille neuf cent quarante-deux caisses de prunes ont été vendues de 10 s. 6 d. à 14 s. la caisse.

Les prix sont les plus élevés que l'on ait obtenus à Londres jusqu'ici.

## Excursion à Bon Marché

Chicago, Ill., 15 00  
St-Louis, Mo., 12 00  
Louisville, Ky., 12 00  
Cincinnati, O., 14 00  
Asheville, N. C., 11 00  
Hot Springs, N. C., 14 00

Norfolk, Vir., 18 00  
Ocean View, Vir., 18 00  
Va Beach, Vir., 18 00  
Old Point, Vir., 18 00  
Hot Springs, Vir., 18 00  
Monteagle, Vir., 11 10

Limite de Retour, 31 Aout 1903  
Chars-Réfectoires, Chars-Porteurs, Trains Rapides.

**Bureau des Tickets, 211 rue St-Charles.**

## Prix Très Réduits

**MONTAGNES, LACS ET PLACES**  
VIA  
**Louisville & Nashville R. R.**  
SAMEDI, 15 AOUT 1903.

**ALLER ET RETOUR A**  
**CHICAGO, \$15.00**  
**LOUISVILLE, \$12.00**  
**CINCINNATI, \$14.00**  
**ST-LOUIS, \$12.00**

Les Voyages d'Aller et Retour aux Points suivants de la Virginie

**NORFOLK, OLD POINT COMFORT, OCEAN VIEW, ROANOKE, HOT SPRINGS, VIRGINIA BEACH.**

**Ashville, C. du N., \$11.00**  
ALLER ET RETOUR

Tickets de retour bons jusqu'au 31 août 1903, incluant le voyage. Avec Chars-Porteurs, Wagons, Chars à Fauteuils et Chars Réfectoires. Tout ce qu'il y a de mieux.

**Bureau des Tickets en Ville, 201 rue St-Charles.**

**Excursion à Bon Marché de l'Illinois Central R. R.**  
Départ le 15 août, Retour jusqu'au 31 août.

\$15.00 CHICAGO ET RETOUR	\$14.00 CINCINNATI ET RETOUR	\$12.00 ST-LOUIS ET RETOUR	\$12.00 LOUISVILLE ET RETOUR
---------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

**FAITES-LE MAINTENANT**  
Retenez votre Ticket et votre Lit.  
**BUREAU DES TICKETS 141 Rue St-Charles**  
Le bagage enregistré de chez vous à destination, No 949 rue Commerce.